

TO ORDER!

Dear Family,

The deadline for ordering keepsakes and gifts is NOW. Select from one of these three easy ways to support your child. And remember, your school benefits from every order.

ACT TODAY!

Order now:

- 1** www.square1art.com/shop
- 2** Use **paper form** on catalog
- 3** Call **888-332-3294** to order

Querida Familia,

La fecha límite para ordenar recuerdos y regalos es AHORA. Seleccione una de estas tres maneras fáciles de apoyar a su hijo. Recuerde que cada pedido beneficia a la escuela. Actúe hoy mismo!

Ordene ahora:

- 1.** www.square1art.com/shop
- 2.** el **formulario de papel** en el catálogo
- 3.** Llamar al **8883323294** para ordenar



CALENDAR

- 11/2: 3rd Grade Field Trip
- 11/3: Thunderboard Mtg, 4 pm
- 11/4: Upper Grade Assembly, 3rd Grade Field Trip
- 11/6: Daylight Savings Ends – Set your clocks back one hour!
- 11/8: Election Day! Go vote!
- 11/10: Young Scientists' Day
- 11/11: Lower Grade Assembly, Veterans' Day – Student Council Spirit Day Wear RED, WHITE, and BLUE!
- 11/15: Magnet School Presentation for 5th Grade
- 11/16: Campus Tour, 8 am
- 11/17: Thanksgiving Lunch, PTA meeting 6pm - 2nd and 3rd grade performing
- 11/18: Upper Grade Assembly, Family Fun & Fitness 3rd-5th
- 11/21-25: NO SCHOOL - Thanksgiving Break!
- 11/29: Picture Retakes
- 11/30: Tamalada, 4:30pm
- 12/2: Lower Grade Assembly
- 12/3: Cultural Festival,
- 12/6: PTA Exec Board Meeting

Thankful for our school community

Four years ago, THES became an in-district charter school. One of the key elements that both parents and staff agreed upon was that we are a community school. Parents work beside teachers to make our school the best learning place for every child, every day. In speaking to several of our students last week I asked them what helped them learn. In addition to praise about their teachers, each student shared a story about a parent volunteer who helped them. Volunteers made information clear. Volunteers made them feel smart. Volunteers helped make the ROCK Store fun for everyone. We are thankful and fortunate to have so many volunteers. We can always use more! If you have time, please consider and help us! See our PSS Ms. Licona to help you connect!



Young Scientists' Day

Young Scientists' Day is our first connection day for 3rd-5th grade students to learn about careers. We have over 17 scientists who will share their knowledge in interactive sessions with our students. Students choose two workshops to participate in during the morning. In addition, we will have the U.T. Physics Circus present a delightful show about Science to our PK - 2nd grade students.

Family Fun & Fitness – 3rd-5th Grades

Every year we hold a special field day event called Family Fun & Fitness, where families are invited to join us as we have fun being active. This year, we decided to host the 3rd-5th graders on Friday, Nov 18th in the morning. Volunteers and food donations are needed. More information coming soon!

Tradition of Tamalada & Cultural Fest

The Travis Heights community began holding a Tamalada over 15 years ago. It is a time for our community and staff to come together in the time-honored tradition of making tamales. We will be holding Tamalada again this year on Nov 30th from 4:30-7 pm. The following Saturday, Dec 3rd, we invite you to experience and learn about various cultures from around the world at our annual Cultural Fest. There will be food, fun, and a craft fair. Please join us! We are actively seeking volunteers and donations for the Tamalada. Please contact the PSS Daniela Licona if you can help. Thanks!

Campus Tours

Our students and teachers have shared their learning and practices with two groups of adults this fall. One group from Arkansas was interested in our Project Based Learning program. The next group from Pennsylvania learned about our Blended Learning program. Now in November, we have recruitment tours beginning. If you know someone interested in THES please invite them to come on Nov. 16th at 8 am or Nov 17th at 5 pm for an opportunity to tour the campus and ask questions. If you know someone who has a 4 or 5 year old, please send them our way!

Thanksgiving Break

As a reminder, Thanksgiving Break is all week long this year; there will be no school during Nov 21st -25th. Enjoy the time with family and friends and be safe!



Agradecido por la comunidad escolar
Hace cuatro años, THES se convirtió en una escuela charter del distrito. Uno de los elementos clave que los padres y el personal se acordó fue que somos una escuela de la comunidad. Los padres trabajan junto a los maestros para que nuestra escuela sea el mejor lugar de aprendizaje para todos los niños, todos los días. Al hablar con varios de nuestros estudiantes la semana pasada les pregunté qué les puedo ayudar a aprender. Además de elogios acerca de sus profesores, cada estudiante compartió una historia sobre un padre voluntario que les ayudaron. Los voluntarios realizan una información clara. Los voluntarios los hicieron sentir inteligentes. Los voluntarios ayudaron a hacer la diversión de la tienda para todo el mundo. Estamos agradecidos y afortunados de tener tantos voluntarios. ¡Siempre podemos usar más! ¡Si usted tiene tiempo, y quiere ayudar! ¡Por favor ver nuestra PSS Srta. Licon para ayudarlo a conectar!



Día de jóvenes científicos

Día de Jóvenes Científicos nuestro primer día de conexión para estudiantes de los grados 3 al 5 para aprender acerca de las carreras. Tenemos más de 17 científicos que compartirán sus conocimientos en sesiones interactivas con nuestros estudiantes. Los estudiantes eligen dos talleres para participar durante la mañana. Además, tendremos la U.T. Física Circo presenta un delicioso espectáculo sobre la ciencia en nuestro PK - estudiantes de segundo grado.

Día de la Familia y Divertido y aptitud 3º - 5º Grados

Cada año llevamos a cabo un evento de día de campo especial llamado Family Fun & Condición Física, donde se invitan a las familias a unirse a nosotros

ya que tenemos divertido estar activo. Este año, decidimos organizar los grados del 3 al 5 el viernes, Nov 18 en la mañana. Se necesitan voluntarios y donaciones de alimentos. ¡Más información por seguir!

Tradición de Tamalada y Cultural Fest

La comunidad Travis Heights comenzó la celebración de una Tamalada hace más de 15 años. Es un tiempo para nuestra comunidad y el personal a unirse en la antigua tradición de hacer tamales. Vamos a la celebración de Tamalada de nuevo este año el nov 30 de entre 4:30-7 pm. El siguiente sábado, 3 de Dic, le invitamos a experimentar y aprender sobre diferentes culturas de todo el mundo en nuestra Festival anual cultural. Habrá comida, diversión, y una feria de artesanía. ¡Por favor únete a nosotros!
Estamos buscando activamente voluntarios y donaciones para la Tamalada. Póngase en contacto con el PSS Daniela Licon si puede ayudar. ¡Gracias!

Visitas a la escuela

Nuestros estudiantes y profesores han compartido sus conocimientos y prácticas con dos grupos de adultos de este otoño. Un grupo de Arkansas estaba interesado en nuestro programa de aprendizaje basado en proyectos. El siguiente grupo de Pennsylvania aprendió acerca de nuestro programa de aprendizaje combinado. Ahora en noviembre, tenemos visitas de reclutamiento que comienzan. Si conoces a alguien interesado en THES favor invitarlos a venir de noviembre 16 a las 8 am o Nov 17, a las 17:00 de la oportunidad de recorrer el campus y hacer preguntas. Si conoces a alguien que tiene un 4 o 5 años de edad, por favor, ¡envíenos en nuestro camino!

Vacaciones de Acción de Gracias

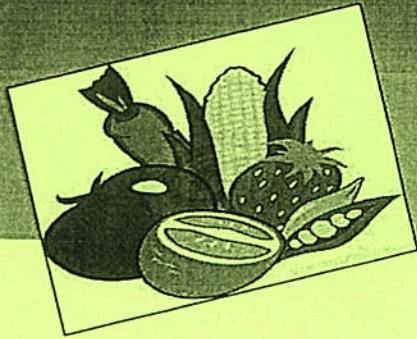
A modo de recordatorio, vacaciones de Acción de Gracias son toda una semana este año; no habrá escuela durante noviembre -25th 21. Disfrute del tiempo con la familia y amigos y estar seguro!

CALENDARIO

- 11/2: Excursión de 3º grado
- 11/3: 4 pm reunión Thunderboard
- 11/4: Asamblea alto grado, Excursión de 3º grado
- 11/6: Terminar Horario de Verano – Regresar sus relojes una hora
- 11/8: Día de Elección – ¡Valla a votar!
- 11/10: Día de los Jóvenes Científicos
- 11/11: Asamblea grado inferior, Día de los Veteranos – ¡Vístase de rojo, blanco y azul!
- 11/15: Presentación de la escuela imán para 5º Grado
- 11/16: Recorrido de la escuela, 8 am
- 11/17: Almuerzo de Acción de Gracias, 6pm reunión PTA - 2º y 3º grado programa
- 11/18: Upper Grade Assembly, Family Fun & Fitness 3rd-5th
- 11/21-25: NO HAY ESCUELA – Vacación de Acción de Gracias
- 11/29: Día de las Nuevas Tomas Fotos
- 11/30: Tamalada, 4:30pm
- 12/2: Asamblea grado inferior
- 12/3: Festival de Cultural
- 12/6: 4 pm Reunión de PTA Exec Board



Family Fun and Fitness Day!



Travis Heights Elementary

Friday, November 18

8-11am

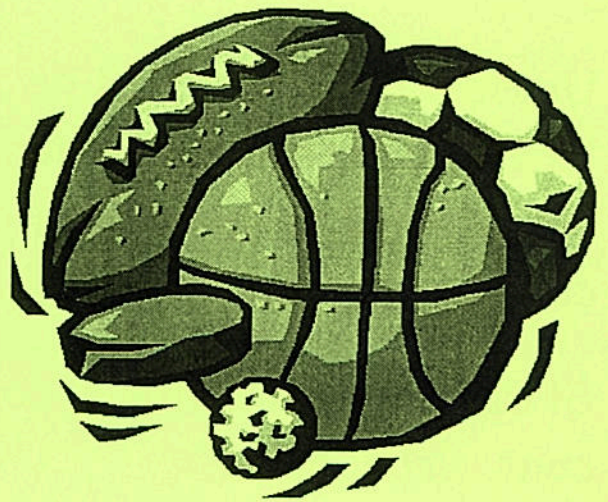
Dear 3rd-5th grade Thunderbird
Parents,

Please join us on November 18
for a day full of fun physical
activities and healthy eating.

If you would like to volunteer,
please contact Ms. Collins
(linda.l.collins@austinisd.org, 512-414-3399)

or Julie Joyce
(volunteers@travisheightselementary.com).

Hope you can join us, and look
forward to seeing you then!



¡Día de Salud y Diversión Familiar!

Travis Heights Elementary
Viernes, Noviembre 18
8-11am



Estimados padres Thunderbirds de 3er a 5to grado,

Únase a nosotros el 18 de
Noviembre para un día lleno de
actividades físicas divertidas y
comidas saludables.

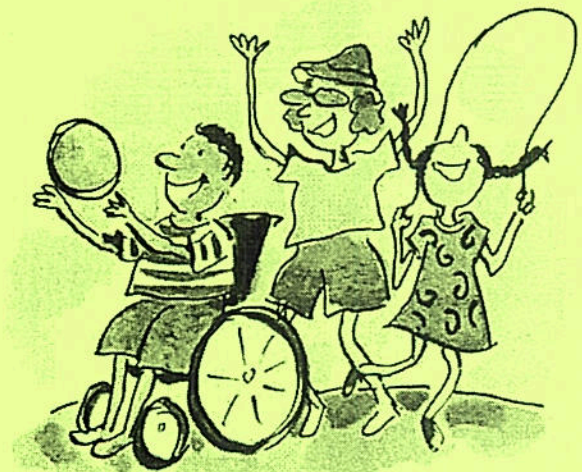
Si desea ser voluntario, por favor
cont. Sra. Collins

(linda.l.collins@austinisd.org, 512-414-3399) o

Sra. Ulrich (volunteers@travisheightselementary.com).



Espero que pueda unirse a
nosotros, y esperamos verte
entonces!



FESTIVAL CULTURAL de TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY 2016

¡Hola Thunderbirds! ¡Acompaños para celebrar la cultura, el origen étnico, y todas las tradiciones que van junto con nuestra herencia familiar dentro de nuestra comunidad escolar!

CUÁNDO: 3 de diciembre (sábado) – 10-12:00pm

DÓNDE: Travis Heights Elementary School

CUAL: ¡Tendremos mesas culturales, actividades, los artistas, y un "Mercado" para las familias y las empresas locales para vender sus mercancías! ¡También podrá comprar tamales hechos en nuestra Tamalada!

¿CÓMO PUEDE PARTICIPAR SU FAMILIA?

Organiza una "Mesa Cultural"

Esto significa que su familia va a decorar y anfitrión de una mesa durante el Festival de la Cultura. Su mesa puede ser decorada con objetos que representan su cultura, el patrimonio, y / o el origen étnico, como libros, comida, fotos, mapas, banderas, artefactos y / o la ropa tradicional que son comunes a su herencia.

Alquilar un "Mercado" Stand

Si usted cose, artesanía, crear arte o es dueño de una pequeña empresa, considere alquilar una mesa para vender sus mercancías! Las mesas son \$ 15 cada uno. Las mesas son limitadas por eso inscriban temprano!

Apoyo general

Siempre necesitamos ayuda con la preparación, la limpieza después del evento o otras tareas durante el evento.

Favor de cargar la mitad inferior de esta forma a la oficina antes de 17 de Noviembre, o inscribirse por el internet en travisheightselementary.com/get-involved/volunteer-opportunities/
¿Preguntas? Contacta Jeniffer Barrera a volunteers@travisheightselementary.com

Nombre: _____

de Teléfono/ Correo Electrónico: _____

Nombre/Maestro(a)(s) de estudiante(s): _____

_____ Mi familia quiere crear una mesa cultural.

País/Origen étnico/Cultura que se celebra: _____

_____ Me gustaría alquilar un stand de "Mercado"

Tipo de artículos que se venden: _____

_____ Puedo ayudar con la preparación (9:30 am), o la limpieza (12:00pm). *Marque uno o más con un círculo.*

TRAVIS HEIGHTS ELEMENTARY'S CULTURAL FESTIVAL 2016

Hey Thunderbirds! Join us as we celebrate culture, ethnicity, and all the traditions that go along with the family heritages within our school community!

WHEN: Saturday, December 3rd (10-NOON)

WHERE: Travis Heights Elementary School

WHAT: We will have cultural tables, activities, performers, and a "Mercado" for families and local businesses to sell their wares! You will also be able to purchase TAMALES made at our very own Tamalada!

HOW CAN YOUR FAMILY PARTICIPATE?

Host a "Cultural Table"

This means your family will decorate & host a table during the Cultural Festival. Your table can be decorated with items that represent your culture, heritage, and/or ethnicity such as books, food, photos, maps, flags, artifacts, and/or traditional clothing that are common to your heritage.

Rent a "Mercado" Booth

If you sew, craft, create art or own a small business, consider renting a table to sell your wares! Tables are \$15 each. Limited spots available so sign up early!

General support

Help is always needed with set up/clean-up and other tasks during the event.

*Please return the bottom of this form to the office by November 17th
Or sign up online at travisheightselementary.com/get-involved/volunteer-opportunities/*

Questions? Contact Jeniffer Barrera at volunteers@travisheightselementary.com

Name: _____

Phone #/ Email: _____

Student(s) Name/Teacher(s): _____

_____ My family would like to create a Cultural Table.

Country/Ethnicity/Culture Being Celebrated: _____

_____ I would like to rent a "Mercado" booth

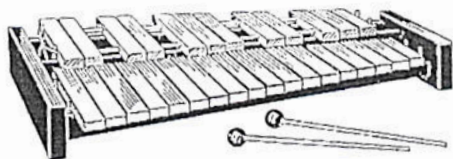
Type of items being sold: _____

_____ General Help- set up (9:30am), or clean-up (noon). *Circle one or more.*

Attention 2nd and 3rd Grade Parents!

Your child will be presenting an "Orff concert"
at the PTA program on **Thursday November 17!**

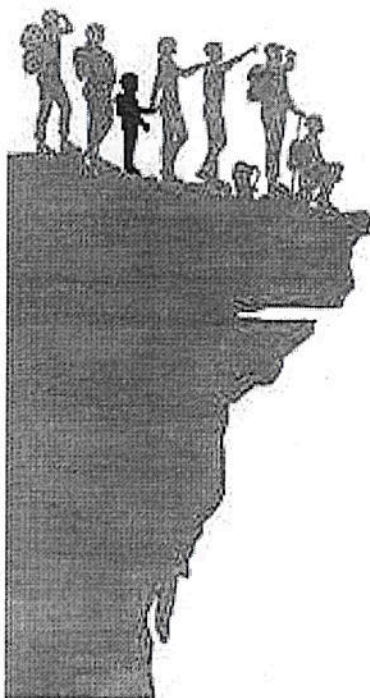
Come see all the great things they have been
learning in Music class!



The kids will perform immediately after the PTA
meeting. They need to be in the
CAFETERIA by 5:50pm,
while parents and families go to the gym for the
very important meeting.

Save the date!!!

Please contact Ms. King if you have any questions.
brittany.king@austinisd.org or 512-841-0848.



Let the Adventure Begin...

Kealing Magnet Showcase

November 3, 2016

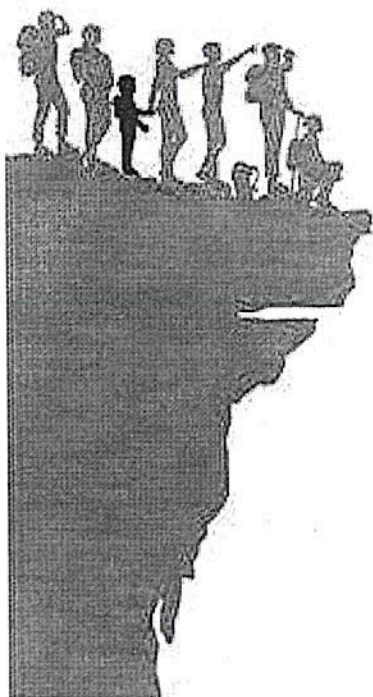
5:30 p.m. – 7:30 p.m.

Kealing Middle School
1607 Pennsylvania Avenue
Austin, TX 78702

more information at:
www.kealingmiddleschool.org
512.414.3214

Estamos comprometidos a proporcionar una experiencia de temas académicas avanzadas a estudiantes de todas partes de Austin ISD.

¡Venga a visitar nuestra Noche Espectáculo y explora lo que el programa Magnet de Kealing tiene que ofrecer!



Let the Adventure Begin...

Kealing Magnet Showcase

November 3, 2016

5:30 p.m. – 7:30 p.m.

Kealing Middle School
1607 Pennsylvania Avenue
Austin, TX 78702

more information at:
www.kealingmiddleschool.org
512.414.3214

We're committed to providing an Advanced Academic experience to students from all over Austin ISD.

Come to Showcase and explore what the Kealing Magnet Program has to offer!